

# LENSPEN<sup>®</sup> MINIPRO<sup>®</sup>

## INSTRUCTIONS



1. Remove any particles on the lens surface with the Retractable Brush.
  2. Twist off the Cap and wipe the lens surface with smooth circular motions of the Cleaning Tip. Twist the Cap back on.
- If some smudges persist, breathe gently on the surface and repeat the process.

### IMPORTANT

LensPen<sup>®</sup> MiniPro<sup>®</sup> is designed specifically for cleaning dust and fingerprints on compact optical lenses. **Do not use on wet or plastic surfaces.** Please carefully observe the instructions for use.

### MODE D'UTILISATION

1. Enlever toutes particules sur la surface optique avec le pinceau rétractable.
2. Dévisser et retirer le capuchon; essuyer la surface de l'objectif en donnant à l'embout nettoyant des mouvements circulaires fluides. Revisser le capuchon en place. Si des traces persistent, embuer délicatement la surface à nettoyer et recommencer.

### IMPORTANT

Le LensPen<sup>®</sup> MiniPro<sup>®</sup> est conçu expressément pour nettoyer la poussière et les empreintes de doigts sur les lentilles optiques. **Ne pas utiliser sur des surfaces mouillées ou de plastique.** Suivre soigneusement les directives d'utilisation. Fiches signalétiques de sécurité fournies sur demande.

### GEBRAUCHSANWEISUNG

1. Entfernen Sie mit dem einziehbaren Pinsel sämtliche Partikel von der Objektivoberfläche.
2. Schrauben Sie die Kappe ab und wischen Sie mit der Reinigungsspitze die Objektivoberfläche mit glatten, kreisenden Bewegungen. Schrauben Sie die Kappe wieder zu. Bleiben Flecken erhalten, hauchen Sie das Objektiv an und wiederholen Sie den Vorgang.

### WICHTIG

LensPen<sup>®</sup> MiniPro<sup>®</sup> wurde speziell für die Entfernung von Staub und Fingerabdrücken auf kompakten Objektiven entwickelt. **Bitte nicht auf nassen Oberflächen oder Plastik verwenden.** Bitte lesen Sie sich die Gebrauchsanweisung vor der Benutzung durch. Sicherheitsdatenblätter sind auf Anfrage erhältlich.

### INSTRUCCIONES DE USO

1. Retirar todas las partículas de la superficie de la óptica con el cepillo retráctil.
2. Desenrosque el tapón y limpiar la superficie con el aplicador, en movimientos circulares. Si persiste la suciedad, empañar suavemente la superficie de la óptica y repetir el proceso.

### IMPORTANTE

Minipro<sup>®</sup> LensPen<sup>®</sup> está diseñado específicamente para limpiar polvo y huellas en lentes ópticos compactos. **No usar en superficies húmedas o de plástico.** Por favor, siga las instrucciones de uso. Hojas con normas de seguridad disponibles bajo solicitud.

### ISTRUZIONI PER L'USO

1. Rimuovere le particelle di polvere dalla superficie delle lenti con il Pennello Retraibile.
2. Svitare il tappo e pulire la superficie delle lenti con movimenti leggeri e circolari dell'Estremità. Richiudere il tappo. In presenza di sporco persistente, soffiare delicatamente sulla superficie e ripetere la procedura.

### IMPORTANTE

LensPen<sup>®</sup> MiniPro<sup>®</sup> è ideato specificatamente per la pulizia della polvere e delle impronte su obiettivi ottici compatti. **Non usare su superfici umide o in plastica.** Attenersi scrupolosamente a quanto indicato nelle istruzioni d'uso. Su richiesta sono disponibili le relative schede sulla sicurezza.